

ФОРМИРОВАНИЕ ПИСЬМЕННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ВТОРОЙ СПЕЦИАЛЬНОСТИ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ

Пань Ди

аспирант

Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы

Россия, 117198, Москва, Миклухо-Маклая, 6

17542913362@163.com

Каскова Маргарита Евгеньевна

кандидат педагогических наук, доцент

Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы

Россия, 117198, Москва, Миклухо-Маклая, 6

kaskova-me@rudn.ru

Аннотация. В статье приведены аспекты развития письменной речи обучающихся, осваивающих китайский язык в качестве второй дисциплины на основе интеграции в образовательный процесс цифровых сервисов. Обозначаются ведущие подходы на базе внедрения цифровых инструментов, позволяющих эффективно совершенствовать знания письма. Исследуются приемы использования для обучения студентов различных онлайн-платформ, электронных сервисов, библиотечных порталов, автоматизированных инструментов, обеспечивающих оперативную обратную связь, взаимную проверку текстов, коллективное общение, тестирование грамматики. Рассматривается существенное влияние цифровых ресурсов в контексте улучшения процесса обучения, повышения качества освоения письменной речи. Приводятся направления предстоящих исследований в анализируемой области, в том числе в отношении оценки результатов влияния интеграции цифровых инструментов на развитие навыков письма у студентов.

Ключевые слова: письменная компетенция, китайский язык, вторая специальность, цифровизация образования, информационные технологии

FORMATION OF WRITTEN COMPETENCE IN STUDENTS LEARNING CHINESE AS A SECOND MAJOR IN THE CONTEXT OF EDUCATIONAL DIGITALIZATION

Pan Di

Postgraduate Student (PhD Candidate)

RUDN University (Peoples' Friendship University of Russia) named after Patrice Lumumba

6, Miklukho-Maklaya Street, Moscow, 117198, Russia

17542913362@163.com

Kaskova Margarita E.

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor

RUDN University (Peoples' Friendship University of Russia) named after Patrice Lumumba

6, Miklukho-Maklaya Street, Moscow, 117198, Russia

kaskova-me@rudn.ru

Abstract. This article explores aspects of developing the written communication skills of students studying Chinese as a second subject through the integration of digital services into the educational process. Leading educational approaches based on the introduction of digital tools that enable students to effectively improve their writing skills are outlined. The article explores the use of various online platforms, electronic services, library portals, and automated tools for teaching students, providing prompt feedback, peer review, group communication, and grammar testing. The significant impact of digital resources in improving the learning process and enhancing the quality of written communication is examined. Future research directions in this area are outlined, including those related to assessing the impact of integrating digital tools on the development of students' writing skills.

Keywords: written competence, Chinese, second major, educational digitalization, information technology

Введение

В современном высшем образовании обучение иностранным языкам претерпевает значительные изменения, обусловленные глобализацией и цифровизацией. Вопросы освоения письма в данном контексте имеют важное значение. Правильная постановка письменной речи обучающихся, выбравших китайский язык в качестве второй специальности, предполагает глубокое изучение грамматики, рациональное построение лексических цепочек в процессе изложения материала с учетом самобытности и этнических особенностей. Качественное знание предмета отражает уровень профессиональной подготовки специалиста.

Дискуссионный характер в отношении роста эффективности обучения письму приобретают аспекты, сопряженные с необходимостью применения специальных сервисов на базе стандартных педагогических подходов. В условиях цифровой среды студенты имеют возможность работать с интерактивными заданиями, мультимедийными ресурсами и получать мгновенную обратную связь. Несмотря на использование современных достижений, автоматизация процессов письменного изложения недостаточно эффективна. В данном контексте необходимо детально прорабатывать методы обучения, подборку задач, расширять у обучающихся представление о самодисциплине, самостоятельном составлении и корректировке содержания текстов.

Актуальность обусловлена следующими аспектами: рост востребованности кадров, имеющих знания китайского языка соответствующего уровня, который предполагает непрерывное улучшение навыков; широкие перспективы использования цифровизации для улучшения навыков специалистов, повышение эффективности образовательного процесса, опираясь на специфику мышления, стимулы и мировоззрение обучающихся; потребность в развитии метакогнитивных стратегий, на основе которых у обучающихся складывается возможность самим составлять планы, проводить оценку, вносить правки в тексты.

Цель выполненной работы заключена в анализе процессов развития письменной подготовки студентов в рамках освоения китайского языка, который является базисом изучения второй специальности на основе исследования цифровых средств; определении наиболее оптимальных методик; оценке и формировании рекомендаций в соответствии с применением в образовательном процессе цифровых механизмов. В соответствии с обозначенной целью следует сформулировать задачи:

- Оценить эффективные методы освоения письменных навыков.

- Оценить зависимость уровня письменных навыков от использования цифровых сервисов.
- Проанализировать значение обратной связи с метакогнитивными подходами к формированию письменной подготовки.
- Проанализировать потенциал и тенденции внедрения цифровизации в практические методы освоения письменных навыков.

Реализация обозначенных задач даст возможность полноценно оценить передовой потенциал обучения письменным компетенциям, выявить аспекты, повышающие его эффективность, сформулировать качественные рекомендации в целях улучшения обучения.

I. Цифровизация образования и вызовы формирования письменной компетенции

Цифровые инструменты повсеместно проникли во все сферы человеческой жизнедеятельности, включая образование. Они постепенно интегрируются в классические подходы обучения, чаще переводя его в дистанционный формат, позволяют свободно изучать многочисленные материалы, осваивать механизмы текстового анализа. Полностью трансформируется образовательный процесс, где студентам необходимо активно проявлять высокие индивидуальные способности, стремление к обучению, инициативность, креативный подход.

Цифровизация образования позволяет использовать разнообразные механизмы и инструменты в целях составления, правки, оценки текстов, что приведено в работах Титовой [6, с. 302-316]. Такие ресурсы дают возможность изучать базовые труды, оценивать грамматику их письменного изложения, лексические цепочки и взаимосвязи, сопоставлять собственные тексты с работами китайских специалистов, вести общение и обсуждение в онлайн-формате, а также задействовать в практике интегративные модули. Цифровизация позитивно влияет на развитие когнитивных функций, позволяющих качественно составлять план, структурировать, редактировать текст в рамках улучшения собственной дисциплины и творческого потенциала [1, с. 277].

Однако, использование цифровых ресурсов формирует определенные недостатки. В частности, у обучающихся развивается перегрузка, избыток информации негативно влияет на мыслительный процесс. Данный аспект представлен в трудах Рябковой и Тураева [5, с. 78-83]. Наряду с этим, в образовательном процессе преподавание может приобрести поверхностный характер в рамках отсутствия необходимой методической основы. Также важную роль играет уровень подготовки студента к работе с цифровыми платформами. Недостаточный уровень навыков отрицательно влияет на качество освоения материалов, объективный анализ их источников, использование информации в составлении собственных текстов.

Важнейшее значение в использовании цифровых инструментов отводится преподавателю, от подготовки которого непосредственно зависит построение образовательного процесса, уровень освоения студентами необходимых навыков и знаний [7, с. 1038-1062]. Именно научный руководитель формирует процесс обучения, отдавая предпочтение тем или иным методам. На основе методической поддержки студенты осваивают навыки поиска материала, составления содержания, выявления недочетов, внесения коррективов в тексты. Таким образом, эффективно развиваются письменные компетенции, критическая оценка собственных действий, самоконтроль.

II. Особенности письменной деятельности студентов второго иностранного языка

В рамках освоения второго иностранного языка обучение письму имеет многоаспектный характер, протекает напряженно, требует высокой выдержки и эффективного логического

мышления. Ученикам необходимо качественно усвоить лексическую специфику, принимая во внимание этнические характеристики, а также развивать навыки грамматического мышления, стилистического разбора, изучения синтаксиса. Китайский язык наделен рядом особенностей, ввиду чего студенты сталкиваются с некоторыми трудностями в его изучении: тональная лексика, письменная и этническая специфика. Обучающимся необходимо проявлять высокую сосредоточенность в контексте одновременного наблюдения за несколькими этапами формирования содержания теста.

Под воздействием цифровых механизмов процесс освоения письма приобретает бивалентный характер. Так, можно отметить, что цифровые ресурсы предполагают высокий уровень подготовки обучающихся, позволяющий им работать с разноформатными материалами, информационными технологиями, интегративными модулями, онлайн-серверами, интернет-словарями, системами коррекции. Необходимо избирательно ознакомиться с материалами, сделать объективную подборку, оценить источники, структурировать выбранную информацию, приспособить ее под собственную стилистику и задачи составления текста. В данном контексте эффективно формируются навыки анализа, метакогнитивные способности, среди которых выделяют самодисциплину, умение составлять план, оценку письменного изложения, выявление недочетов, внесения правок [3, с. 112].

В ином контексте, цифровые инструменты позволяют гораздо глубже проработать навыки письма. Посредством интерактивных модулей, онлайн-сервисов, интернет-средств, мультимедийных инструментов, автоматизированных сервисов у обучающихся появляется возможность детально анализировать и совершенствовать содержание текстов, выстраивать сложные стилистические конструкции, лексические цепочки, грамматические взаимосвязи с возможностью оперативного обсуждения в онлайн-формате. В данном разрезе вырабатываются конкретные навыки и представления о форме обучения, студенты приобретают устойчивое понимание о последовательности операций, что вырабатывает стимулы к эффективному освоению образовательных программ и самоконтролю в рамках обучения письму [4, с. 55].

В обучении центральное место занимают психологические аспекты. Собственные взгляды расширяют применение цифровых инструментов, креативного подхода к освоению языка, способствуют росту эффективности. Однако, неуверенность, нежелание допускать промахи, боязнь негативно влияют на проявление творческого потенциала, плодотворность работы, качество освоения навыков письма. Цифровизация компенсирует данные ограничения, поскольку текст можно свободно корректировать, обсуждать в онлайн-формате, укрепляя собственные позиции и умения.

Характеристики каждой личности предполагают применение индивидуальных приемов обучения письму, которые подбираются преподавателем, принимая во внимание знания, умения, интеллектуальные способности, уровень владения работой с цифровыми ресурсами обучающегося. Улучшение письменной грамотности, когнитивных способностей, самодисциплины предполагает внедрение в образовательный процесс индивидуальных методик и адаптивных цифровых сервисов [10, с. 1115]. Большое значение отводится коллективной деятельности, совместной проверке текстов, благодаря чему у студентов развиваются способности критического анализа собственных работ, происходит взаимный обмен впечатлениями, обсуждение в онлайн-формате, формируются навыки грамотного выражения своих воззрений, самоконтроля, самодисциплины.

Наряду с этим, обучение письму с применением цифровых инструментов предполагает четкое определение сроков выполнения работы, рассредоточения заданий в целях недопущения перегрузки, последовательной реализации каждой фазы формирования текста: составление плана, черновое изложение, вычитывание и правка, обсуждение с коллективом, окончательное изложение. Данный подход позволяет эффективно организовать процесс формирования текста, улучшить продуктивность работы и характер изложения, выработать способности критического анализа и самоконтроля.

Специфика освоения обучающимися письма при изучении второго иностранного языка неразрывно связана с высокими интеллектуальными способностями, хорошо развитым мышлением, четкими психологическими установками, направленными на достижение цели, качественной подготовкой к работе с цифровыми ресурсами. Интегративное использование данных аспектов позволяет успешно изучить письменную речь, приспособиться к современным нормам образования, сформировать эффективные навыки общения на академическом и профессиональном уровне освоения китайского.

III. Методические подходы и использование цифровых технологий

В рамках рассматриваемой тематики обучение ориентировано на широкое внедрение цифровизации, благодаря которой улучшается качество преподавания и освоения учебного материала студентами. Составление, корректировка, оценка текстового содержания на основе цифровых ресурсов тесно сопряжены с классическими подходами преподавания письма, систематизированными Касковой и Фроловой [2, с. 82-94]. В цифровое пространство вводятся такие классические приемы обучения, как креативное и интерактивное письмо, аргументированные тексты с учетом их практической значимости, благодаря чему возрастает эффективность обучения письму, развиваются способности критического анализа.

Модули задач цифровых сервисов сформированы в соответствии с определенной последовательностью. На первых этапах составляется план текстового содержания, далее следует черновое изложение, текст тестируется на объективность лексических взаимосвязей, правильное изложение грамматики, соблюдение стилистики. На следующем этапе выполняется корректировка согласно ремаркам преподавателя, либо комментариям членов коллектива, автоматическим комментариям, после чего обучающийся полностью завершает составление текста. Подобная дифференциация этапов способствует развитию самодисциплины, логических взглядов, пониманию аспектов составления стратегии [10, с. 1115-1138].

Эффективное усвоение студентами письменных навыков достигается обобщенным применением образовательных методик классического формата с использованием автоматизированных сервисов цифровизации (Automated Writing Evaluation, AWE), благодаря чему происходит четкий разбор промахов, расширяются способности к анализу и критической оценке [9, с. 1-15].

Большую роль играет выбор персонализированных методик преподавания, принимая во внимание индивидуальные характеристики студента, его возможности, знания, навыки работы с цифровыми ресурсами. Данные факторы учитываются средствами цифровизации в процессе обучения. Основные задачи ориентированы на формирование широкого словарного запаса, грамматическую подготовку, задачи средней сложности развивают навыки выражения своей позиции, построения абзацев, задачи высокой сложности требуют составления сочинений, текстов, содержащих анализ и оценку, эссе. Преподавателю необходимо фиксировать улучшения в письменной деятельности студентов, адаптировать методику преподавания, обсуждать инди-

видуально ошибки, давать рекомендации. Подобное построение процесса развивает эффективность освоения письма, навыки формирования стратегии, критическое мышление, самоконтроль.

Коллаборация разнообразных цифровых источников освоения материала позволяет обучающимся усваивать его на нескольких уровнях восприятия. В данном контексте используются видеоролики, аудиолекции, графические модели, интерактивные тексты. Совокупное применение мультимодальных источников представления образовательного материала позволяет развивать мышление, самодисциплину, однако, у студентов повышается уровень нагрузки. Приемы обучения необходимо выстраивать в рамках гибкости, приспособляемости, коммуникации в соответствии с потребностями современной среды.

Применение цифровых ресурсов в образовательном процессе основано на следующих методических подходах: внедрение сервисов в целях оценки и формирования текстового содержания; интеграция возможностей коммуникации посредством обратной связи; построение системы взаимной проверки; коллаборация различных приемов изложения образовательного материала; персональный подход к студентам. Комплексное сочетание приведенных аспектов дает возможность улучшить освоение обучающимися навыков письма, построения стратегии, проведения объективной оценки согласно текущим образовательным стандартам.

IV. Заключение

Освоение письма в рамках изучения языка, как второго иностранного, носит многоаспектный характер, тесно сопряженный с интеллектуальными возможностями, мыслительными способностями, логикой. Повсеместное распространение цифровых технологий и ресурсов, охвативших также сферу образования, позволяет обучающимся независимо оценивать материал, собирать данные из различных источников, классифицировать и структурировать их, формировать и редактировать тексты, благодаря чему возрастает эффективность изучения письменных компетенций, развиваются когнитивные способности, навыки самообучения и критического анализа.

Эффективность освоения письменной речи, усердие обучающихся обусловлены рациональным распределением педагогических стандартов с ориентацией на внутренние качества и способности студентов. Активное использование цифровизации в анализируемом секторе положительно влияет на уровень знаний, позволяет проработать мастерство изучения объемного материала, качественно его систематизировать.

Совокупное применение общепризнанных педагогических приемов с достижениями цифрового формата является востребованным концептом дальнейших исследований. Особое место отводится анализу личностных качеств учеников и подбору наиболее эффективных образовательных методик в каждом конкретном случае.

Важную роль играют подходы к групповой деятельности и командной работе, организации коммуникации, совместной проверке текстов и построению обратной связи посредством использования автоматизированных систем, способствующих развитию креативности, раскрытию потенциала учащихся, успешному освоению ими письменных компетенций. Также необходимо разрабатывать адаптивные учебные материалы, соответствующие уровню подготовки, интересам и мотивации студентов, а также изучать применение навыков письма в академической, профессиональной и междисциплинарной практике.

В целом, интеграция педагогических стратегий, цифровых инструментов и индивидуализированного подхода создаёт устойчивую образовательную среду, способствующую всесто-

ронному развитию письменной компетенции студентов, выбравших китайский язык в качестве второй специальности, и их успешной подготовке к академической и профессиональной деятельности в современном обществе.

Библиографический список

1. Бочарова, М.Н. Мультимодальные методы обучения письму на иностранном языке в условиях цифровой трансформации высшего образования / М.Н. Бочарова. – Текст: непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2025. – № 2. – С. 439–447.
2. Каскова, М.Е. Письменная речь на уроке иностранного языка. Виды упражнений на развитие навыков письменной речи / М.Е. Каскова, Л.Н. Фролова. – Текст: непосредственный // Филологический аспект: международный научно-практический журнал. – 2018. – № 11 (43). – С. 82–94. – EDN: YQJYLR.
3. Хлыбова, М.А. Формирование иноязычной письменной речи магистров в условиях смешанного обучения / М.А. Хлыбова. – Текст: электронный // Мир педагогики и психологии: международный научно-практический журнал. – 2023. – № 03 (80). – URL: <https://scipress.ru/pedagogy/articles/formirovanie-inoazychnoj-pismennoj-rechi-magistrov-v-usloviakh-smeshannogo-obucheniya.html> (дата обращения: 17.03.2026).
4. Хлыбова, М.А. Цифровые технологии в обучении написанию аннотаций в магистратуре неязыкового вуза / М.А. Хлыбова. – Текст: электронный // Филологический аспект: международный научно-практический журнал. Сер.: Методика преподавания языка и литературы. – 2023. – № 05 (22). – URL: <https://scipress.ru/fam/articles/tsifrovye-tehnologii-v-obuchenii-napisaniyu-annotatsij-v-magistrature-neyazykovogo-vuza.html> (дата обращения: 20.02.2026).
5. Рябкова, Е.С. Проблемы цифровизации в обучении английскому языку / Е.С. Рябкова, А.В. Тураев. – Текст: электронный // Мир педагогики и психологии: международный научно-практический журнал. – 2024. – № 03 (92). – URL: <https://scipress.ru/pedagogy/articles/problemys-tsifrovizatsii-v-obuchenii-anglijskomu-yazyku.html> (дата обращения: 21.03.2026).
6. Титова, С.В. Обучение иноязычной письменной речи в цифровой среде вуза / С.В. Титова. – Текст: непосредственный // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2023. – Т. 28. № 2. – С. 302–316.
7. Титова, С.В. Профессиональное развитие педагогов иностранных языков в эпоху искусственного интеллекта: требования, компетенции, этапы формирования / С.В. Титова, К.Т. Темурян. – Текст: непосредственный // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2025. – Т. 30. № 5. – С. 1038–1062.
8. Захарова, О.О. Внедрение цифровых инструментов в развитие иноязычной компетенции студентов / О.О. Захарова. – Текст: электронный // Педагогический журнал. – 2023. – С. 1232–1240. – URL: <https://pedagog-science.ru> (дата обращения: 22.03.2026).
9. Wei, P., Wang, X., Dong, H. The impact of automated writing evaluation on second language writing skills of Chinese EFL learners: a randomized controlled trial / P. Wei, X. Wang, H. Dong. – Текст: электронный // Frontiers in Psychology. – 2023. – Vol. 14. – С. 1–15.
10. Vuogan, A. Examining the effectiveness of peer feedback in second language writing: A meta-analysis / A. Vuogan, S. Li. – Текст: электронный // TESOL Quarterly. – 2023. – Vol. 57. – № 4. – С. 1115–1138.